



À SAVOIR

QUE FAIT DFS SERVICES LLC (DISCOVER NETWORK) AVEC LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DES COMMERÇANTS? [ENTRÉE EN VIGUEUR : 04/2012]

Qui est à l'origine de la présente politique de confidentialité?	La présente politique de confidentialité est fournie par DFS Services LLC. Au sein de celle-ci, les termes « nous », « notre » et « Discover » désignent DFS Services LLC. Les termes « vous » et « votre » désignent les commerçants à qui nous offrons des services d'acceptation de carte au Canada. Le terme « carte » désigne une carte de paiement valide qui s'est vu assigner un numéro certifié par Discover et qui peut afficher une marque d'acceptation Discover™, Diners Club International® ou d'une tierce partie.
Pourquoi m'envoie-t-on cette politique de confidentialité?	Nous prenons des mesures afin de nous conformer aux principes et aux exigences s'appliquant aux renseignements personnels en vertu de la législation canadienne sur la protection des renseignements personnels. La présente politique de confidentialité vise à vous indiquer la manière dont nous recueillons, utilisons, communiquons et protégeons vos renseignements personnels dans le cadre de nos services d'acceptation de carte au Canada. Nous vous invitons à lire attentivement la présente politique de confidentialité pour bien comprendre notre démarche.
Quelle est la nature des renseignements personnels que vous recueillez?	<p>Les renseignements personnels désignent tout renseignement concernant une personne identifiable, comme il est énoncé plus en détail dans la législation provinciale et fédérale canadienne sur la protection des renseignements personnels.</p> <p>Nous, nos agents ou nos fournisseurs de services, pouvons vous demander des renseignements personnels dans un certain nombre de cas, par exemple, lorsque vous :</p> <ul style="list-style-type: none">• faites une demande pour obtenir des produits ou des services d'acceptation de carte directement auprès de nous ou par l'intermédiaire d'une tierce partie, y compris un acquéreur;• autorisez une opération sur carte à titre de paiement pour des produits ou des services;• communiquez avec nous relativement à votre consentement concernant l'acceptation de carte;• communiquez vos coordonnées;• versez tout montant nous étant dû dans le cadre de votre acceptation de carte ou lorsque nous vous versons les montants de règlement vous étant dus dans le cadre de vos opérations sur carte. <p>Nous recueillons également vos renseignements personnels auprès d'autres sources, telles que les agences d'évaluation du crédit, nos sociétés affiliées ou d'autres sociétés (y compris celles auprès de qui vous êtes réputé avoir ou avoir eu une relation d'affaires), les bases de données d'agences d'évaluation du crédit ou celles des tierces parties. Si votre demande d'acceptation de carte est autorisée, Discover se réserve le droit de demander des rapports de solvabilité aux fins du renouvellement ou du maintien de la relation.</p> <p>La nature des renseignements personnels que nous collectons, utilisons et communiquons est tributaire des produits ou des services que nous vous fournissons, et peut inclure des renseignements connexes de nature financière, personnelle ou commerciale, tels que :</p> <ul style="list-style-type: none">• votre nom;• les noms des administrateurs;• votre adresse domiciliaire ou votre numéro de téléphone au domicile;



	<ul style="list-style-type: none">• les adresses des administrateurs;• votre adresse courriel et vos coordonnées;• des renseignements sur votre compte bancaire;• votre nombre d'années d'expérience en affaires;• votre numéro d'assurance sociale*;• les transactions aux comptes de commerçants, les soldes des comptes, l'historique des transactions et l'historique des paiements;• les antécédents en matière de crédit, y compris tout dépôt de bilan et tout rapport de solvabilité;• tout autre renseignement fourni avec votre consentement ou dans la mesure où la loi qui s'applique le permet ou l'exige. <p>* La communication de votre numéro d'assurance sociale est optionnelle. Toutefois, bon nombre d'agences d'évaluation du crédit utilisent celui-ci à titre d'identifiant unique afin d'assurer une identification en bonne et due forme au moment de l'examen de crédit et de la préparation des rapports de solvabilité. Si vous fournissez votre numéro d'assurance sociale, celui-ci sera utilisé aux fins d'appariement entre votre demande et les renseignements des agences d'évaluation du crédit ainsi qu'aux fins de vérification de votre identité, ce qui pourrait réduire le délai de traitement de votre demande.</p>
--	---

Quel usage faites-vous de mes renseignements personnels?	<p>Toutes les sociétés financières ont besoin de recueillir et d'utiliser certains renseignements personnels pour exercer leurs activités quotidiennes. De façon générale, nous collectons et utilisons vos renseignements personnels aux fins suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• traiter votre demande d'acceptation de carte;• vérifier votre identité;• évaluer et vérifier les renseignements qui nous ont été fournis à votre sujet, y compris votre capacité financière actuelle et future;• vous offrir de l'assistance en ce qui a trait aux acceptations de carte et au règlement d'opérations sur carte;• assurer un service, et appuyer votre consentement concernant l'acceptation de carte;• recouvrer ou exiger le paiement des montants que vous devez payer;• vous acheminer des renseignements à caractère commercial relativement à l'acceptation de carte et d'autres produits et services**;• conserver les dossiers d'entreprise pendant des délais raisonnables;• rendre compte aux agences d'évaluation du crédit, gérer et administrer nos activités, y compris pour nous défendre ou introduire une action en justice;• nous conformer aux exigences juridiques et réglementaires ainsi qu'en matière d'autoréglementation de l'industrie, d'assurance, d'audit et de sécurité, au besoin;• toute autre fin, avec votre consentement ou dans la mesure où la loi le permet ou l'exige. <p>** Vous pouvez refuser de recevoir des communications de nature commerciale en communiquant avec nous, comme il est indiqué à la rubrique de la présente politique intitulée « Comment puis-je vous autoriser à utiliser ou à partager mes renseignements personnels ou vous l'interdire? ».</p> <p>Nous ou les fournisseurs de services qui agissent en notre nom, pouvons communiquer avec vous par téléphone, téléphone cellulaire, dispositif téléphonique de numérotation automatique, message préenregistré, courriel, message texte, courrier ou tout autre moyen de communication en nous servant des coordonnées qui nous ont été fournies aux fins qui ont été précédemment décrites dans la présente politique.</p>
---	--



Partagez-vous mes renseignements personnels avec d'autres parties?	<p>Nous nous réservons le droit de transférer vos renseignements personnels à des agents ou à des fournisseurs de services (y compris nos sociétés affiliées agissant en cette qualité) qui fournissent des services en notre nom, tels que l'évaluation de la capacité de vos terminaux à accepter les paiements par carte, les services d'assistance à l'acceptation de carte, les services d'assistance réseau, tels que les services de traitement des données, le service à la clientèle, de production de relevés, les centres d'appels, les services de technologies de l'information, d'audit interne, de gestion, de facturation ou de nature administrative ou les services de collecte d'utilisation, de partage, d'entreposage ou de traitement des renseignements personnels en notre nom aux fins qui ont été précédemment décrites dans la présente politique de confidentialité.</p> <p>Nous nous réservons le droit de communiquer vos renseignements personnels à d'autres parties dans les circonstances suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• à nos sociétés affiliées afin de leur fournir des renseignements sur vos opérations sur carte et vos antécédents***;• si d'autres entités ont besoin de vos coordonnées dans le cadre d'accords marketing conjoints aux fins de la commercialisation de produits ou de services de nature financière***;• aux agences d'évaluation du crédit, aux sociétés effectuant des enquêtes sur la solvabilité, aux institutions financières et à d'autres tierces parties au besoin, afin de maintenir vos antécédents en matière de crédit, de fournir des références de crédit, de traiter les paiements ou de gérer nos comptes et nous conformer à nos exigences juridiques et réglementaires;• nous en servir à d'autres fins dans la mesure où la loi le permet ou l'exige. <p>*** Vous pouvez refuser la communication à ces fins en nous contactant comme il est indiqué à la rubrique de la présente politique intitulée « Comment puis-je vous autoriser à utiliser ou à partager mes renseignements personnels ou vous l'interdire? ».</p> <p>Nous nous réservons le droit de communiquer vos renseignements personnels à des tierces parties en lien avec le financement, la titrisation, l'assurance, la vente, la cession ou avec d'autres aliénations, proposés ou réels, de la totalité ou d'une partie de Discover, de notre entreprise ou de nos actifs aux fins de l'évaluation et/ou de la mise en œuvre de l'opération proposée. Nos cessionnaires ou successeurs peuvent utiliser et communiquer vos renseignements personnels aux fins précédemment décrites dans la présente politique.</p>
Où sont conservés mes renseignements personnels?	<p>Certains services d'acceptation de carte sont fournis par nous ou par nos fournisseurs de services de l'extérieur du Canada. Vos renseignements personnels seront transmis vers des pays à l'extérieur du Canada, y compris les États-Unis, et ils y seront traités. Votre nom et votre adresse peuvent être communiqués à des émetteurs de cartes tiers à l'échelle mondiale, dans le but d'effectuer des opérations sur carte. Vos renseignements personnels, lorsqu'ils sont à l'extérieur du Canada, sont assujettis aux exigences juridiques des pays où ils se trouvent, dont l'obligation de communiquer des renseignements personnels aux instances gouvernementales dans certaines circonstances. Pour en savoir plus sur la façon dont vos renseignements personnels sont traités à l'extérieur du Canada, veuillez communiquer avec nous comme il est indiqué à la rubrique de la présente déclaration intitulée « Comment puis-je obtenir des renseignements supplémentaires ou accéder à mes renseignements personnels ou les corriger? ».</p>



<p>Comment puis-je vous autoriser à utiliser ou à partager mes renseignements personnels ou vous l'interdire?</p>	<p>Généralement, nous considérons qu'en nous transmettant les renseignements personnels dont nous avons besoin pour vous fournir les produits et les services d'acceptation de carte, vous consentez à notre collecte, utilisation et communication de vos renseignements personnels afin que vous soient fournis ces produits et services décrits dans la présente politique. Vous pouvez refuser certaines utilisations et communications de vos renseignements personnels comme il est indiqué dans la présente politique. Le cas échéant, vous pouvez :</p> <ul style="list-style-type: none">• téléphoner au 1 800 263-0104 – notre menu vous permettra d'effectuer un choix;• écrire à l'adresse postale ou courriel se trouvant à la rubrique de la présente politique intitulée « Comment puis-je obtenir des renseignements supplémentaires ou accéder à mes renseignements personnels ou les corriger? ». <p>Remarque :</p> <p>Nous commençons à partager vos renseignements personnels dès la réception de votre demande d'acceptation de carte. Même si vous n'êtes plus notre client, nous nous réservons le droit de continuer à utiliser et à communiquer vos renseignements personnels comme il est indiqué dans la présente politique. Toutefois, vous pouvez exercer votre droit de refuser certaines utilisations et communications en tout temps en nous contactant comme il est indiqué ci-dessus.</p>
<p>Comment protégez-vous mes renseignements personnels?</p>	<p>Nous prenons des mesures raisonnables pour protéger vos renseignements personnels en adoptant des mesures qui paraissent appropriées à la sensibilité des renseignements personnels dont nous avons la garde ou le contrôle, lesquelles comprennent des mesures de protection contre l'accès et l'utilisation non autorisés. Ces mesures comprennent des mesures de protection informatique ainsi que des fichiers et des bâtiments sécurisés. Nos employés autorisés, agents et fournisseurs de service qui doivent accéder à vos renseignements personnels afin de s'acquitter de leurs obligations auront accès à vos renseignements personnels.</p>
<p>Comment puis-je obtenir des renseignements supplémentaires ou accéder à mes renseignements personnels ou les corriger?</p>	<p>Nous conservons des dossiers informatiques de vos renseignements personnels aux fins décrites dans la présente politique, lesquels seront accessibles en communiquant avec nous à l'adresse indiquée ci-dessous.</p> <p>Vous pouvez accéder à vos renseignements personnels ou les corriger en envoyant une demande écrite à l'adresse indiquée ci-dessous. Votre droit d'accéder à vos renseignements personnels tel qu'ils figurent à nos dossiers ou de les corriger est assujéti aux restrictions légales qui s'appliquent, lesquelles comprennent notre droit de conserver les documents attestant notre conformité aux restrictions légales qui s'appliquent et à vos demandes. Nous nous réservons le droit de prendre des mesures raisonnables pour vérifier votre identité avant de vous donner l'accès à vos renseignements personnels ou de vous autoriser à y apporter des corrections.</p> <p>Pour obtenir davantage de renseignements ou si vous avez des questions au sujet de vos renseignements personnels, vous pouvez :</p> <ul style="list-style-type: none">• écrire à : Discover Merchant Services Centre P.O. Box 1500 Georgetown (Ontario) L7G 0C3 À l'attention de l'agent de la protection de la vie privée• téléphoner au : 1-800-263-0104• envoyer un courriel à : discoversupport@caledoncard.com



**Modifications
de la présente
politique de
confidentialité**

La présente politique pourra être modifiée de temps à autre. Nous vous encourageons à communiquer avec nous comme il est indiqué ci-dessus afin d'en obtenir une copie à jour. Nous vous invitons fortement à demander et à examiner fréquemment la présente politique afin de disposer d'une version à jour. La communication continue de vos renseignements personnels ou le recours à nos services après l'apport de changements à la présente politique sera interprété comme votre acceptation de ces changements.